

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y convérselo para referencias futuras.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

PRECAUCIÓN

- La explosión si se sustituye la batería por una del tipo incorrecto. Reemplace la batería solamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante.
- Cuando desquite la batería o el producto, debe cumplir con la legislación de su área o país. No desche la batería a el producto en el fuego o en un horno caliente, ni la corte o aplaste mecánicamente. Podría explotar o provocar un incendio. No someta a la batería a una presión de aire extremadamente baja que podría dar lugar a una explosión o a la fuga de gas o líquido inflamable.
- No coloque la batería en un lugar donde la temperatura sea elevada; por ejemplo, bajo la luz directa del sol o cerca del fuego. Podría prenderse, explotar o provocar un incendio. No sumerja ni humedezca la batería con agua o agua de mar. Podría producirse una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA

Esta unidad no dispone de interruptor de alimentación. Al instalar la unidad, incluya un dispositivo de desconexión fácilmente accesible con cableado fijo, o conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente fácilmente accesible cerca de la unidad. Si se produce una anomalía durante el funcionamiento de la unidad, accione el dispositivo de desconexión para desactivar la alimentación o desconecte el enchufe de alimentación.

Use el adaptador de CA suministrado.

Por razones de seguridad, no conecte los siguientes puertos a ningún dispositivo de red que pueda tener una tensión excesiva. LAN

Los puertos solo deben conectarse a los dispositivos cuya fuente de alimentación cumpla los requisitos de circuito SELV (Safety Extra Low Voltage, Tensión extra baja de seguridad) y de Fuente de Alimentación limitada de conformidad con el estándar IEC 60950-1.

IMPORTANTE

La placa de características está situada en la siguiente ubicación de la unidad.

- Parte inferior

Se necesitan los tamaños y el número de pilas siguientes para el mando a distancia.

- Tamaño: AA (R6/LR6)
- Número de pilas: dos

Para evitar el riesgo de explosión, utilice únicamente el siguiente tipo de pilas.

- Manganos / Alcalina

PRECAUCIÓN

Al encender la unidad utilizando PoE, conéctese a una red PoE que no esté cableada en el exterior.

Este equipo no debe utilizarse en lugares donde haya niños.

PRECAUCIÓN

- Riesgo de explosión si se sustituye una batería de forma incorrecta. Cuando tenga que sustituir la batería interna, contacte con una persona cualificada del servicio técnico.
- Riesgo de incendio o explosión. Cuando desquite el producto, debe cumplir con la legislación del área o país correspondientes.
- No desche la batería o el producto en el fuego o en un horno caliente, ni la corte o aplaste mecánicamente.
- Riesgo de incendio, explosión o descarga eléctrica.
- Todos los cables de interfaz utilizados para conectar el equipo a los periféricos deben ser de tipo blindado para cumplir con los estándares de CEM y para evitar un funcionamiento no deseado debido a las emisiones irradiadas. Cuando se suministren cables, utilícelos siempre para este fin.

Mantenimiento

- El mecanismo de la cámara puede provocar ruidos anómalos debido al desgaste y a la pérdida de lubricación por haber usado la cámara mucho tiempo. Para disfrutar del mejor rendimiento, recomendamos llevar a cabo un mantenimiento periódico. Si detecta ruidos anómalos, póngase en contacto con su distribuidor de Sony.

Mecanismo de movimiento horizontal/vertical

- No bloquee el movimiento horizontal/vertical mientras la cámara recibe alimentación. De lo contrario, podría provocar daños o problemas de funcionamiento.
- No toque el cuerpo de la cámara, el objetivo ni otros elementos cuando estén recibiendo alimentación. De lo contrario, podría producirse una avería en la cámara.

Configuración de funciones de la cámara

- Antes de configurar funciones como el movimiento horizontal/vertical, el ángulo de visión o el zoom, instale la cámara correctamente y sujétela de forma segura. Si modifica la instalación de la cámara después de configurar las funciones, pueden producirse diferencias en la configuración.

Grabación de una imagen

- Asegure de que la imagen aparece correctamente. Si la imagen no se muestra correctamente (si aparece distorsionada, por ejemplo) apague la cámara y vuelva a encenderla.

Banda de destellos

- Si graba una luz estroboscópica o una luz de parpadeo rápido, es posible que el brillo entre la mitad superior y la mitad inferior de la imagen sea diferente.

Parpadeo

- Si la grabación se realiza bajo la luz producida por tubos de descarga como, por ejemplo, lámparas fluorescentes, de sodio o de vapor de mercurio, la pantalla puede que parpadee, los colores puede que cambien o puede que aparezcan franjas horizontales distorsionadas. En tales casos, active la función FLICKER CANCEL.

En función de los tipos de iluminación y otras circunstancias, tales fenómenos puede que no mejoren con la función FLICKER CANCEL. Se recomienda poner la velocidad del obturador en 1/100 de segundo en zonas donde la frecuencia del suministro eléctrico sea de 50 Hz, y en 1/60 de segundo en zonas de 60 Hz.

Precauciones de uso

Notas

- Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarla. **SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO ENTRE OTROS LA COMPENSACIÓN O EL REMBOLSO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA, O POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.**
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR RECLAMACIONES DE NINGÚN TIPO REALIZADAS POR USUARIOS DE ESTA UNIDAD O POR TERCEROS.**
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE DE LA FINALIZACIÓN NI DE LA INTERRUPCION, POR LA CIRCUNSTANCIA QUE FUERA, DE CUALQUIER SERVICIO RELACIONADO CON ESTA UNIDAD.**

Si la unidad se lleva de repente de un lugar frío a uno cálido o si la temperatura ambiente sufre un aumento repentino, es posible que se acumule humedad na la superficie exterior o interior de la unidad. Este fenómeno se conoce como condensación. Si se produce condensación, apague la unidad y espere a que se evapore antes de ponerla en marcha. No utilice la unidad en ese estado, ya que podría dañarla.

El ventilador y la batería son consumibles que deben sustituirse periódicamente. Si utiliza la unidad a temperatura ambiente, el ciclo de sustitución normal será de 5 años aproximadamente. Sin embargo, el ciclo de sustitución representa solamente una directriz general y no constituye ninguna garantía de la vida de estos componentes. Para obtener más información acerca de la sustitución de componentes, póngase en contacto con el distribuidor.

La vida útil del adaptador de CA y del condensador electroliítico es de unos 5 años con las temperaturas de funcionamiento habituales y un uso normal.

La vida útil varía en función del entorno de utilización.

Fenómenos propios de los sensores de imagen

- Los siguientes fenómenos observados en las imágenes son específicos de los sensores de imagen. No se trata de ningún error.

Manchas blancas

- Pese a que los sensores de imagen están fabricados con tecnologías de alta precisión, es posible que se generen manchas blancas en la pantalla en casos excepcionales, a causa de rayos cósmicos, etc.

Este fenómeno está relacionado con el principio de los sensores de imagen y se trata de un fallo de funcionamiento. Las manchas blancas se suelen ver especialmente en los siguientes casos:

- Cuando se utiliza la unidad con una temperatura ambiente elevada
- cuando se ha elevado la ganancia (sensibilidad)
- cuando se utiliza la obturación lenta

Cuando se está captando un objeto extremadamente brillante, como un foco potente o una luz de flash, es posible que se produzcan trazos verticales en la pantalla o que la imagen se distorsione.

Alisng

Cuando se capturan patrones finos, rayas o líneas, es posible que aparezcan dentados o que parpadeen.

SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO DEBIDOS A LA OMIÓN DE LAS MEDIDAS DE DATOS ADECUADAS EN DISPOSITIVOS DE TRANSMISIÓN, FUGAS DE DATOS INEVITABLES DERIVADAS DE LAS ESPECIFICACIONES DE TRANSMISIÓN O PROBLEMAS DE SEGURIDAD DE CUALQUIER TIPO.

Según el tipo de entorno operativo, es posible que terceras partes no autorizadas puedan acceder al sistema a través de la red. Se recomienda encarecidamente que configure todas las contraseñas por motivos de seguridad.

Desde el punto de vista de la seguridad, al utilizar la unidad conectada a la red, se recomienda encarecidamente acceder a la ventana de control a través de un navegador web y modificar la limitación de acceso de los valores predeterminados de fábrica.

Asimismo, se recomienda cambiar la contraseña periódicamente. No visite otros sitios web con el navegador web mientras ajusta la configuración o justo después. El navegador web recuperará los ajustes de inicio de sesión, por lo que debe cenararlo al completar la configuración para evitar que terceras partes utilicen la unidad o para evitar la instalación de programas maliciosos.

No poner este producto cerca de aparatos médicos

Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Lugar de funcionamiento o almacenamiento

- Si utiliza o almacena la cámara en las siguientes ubicaciones, podría averiar la cámara:
 - Lugares extremadamente fríos o cálidos (temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C [32 °F a 104 °F])
 - Lugares expuestos a la luz directa o durante mucho tiempo, o cerca de equipos de calefacción (p. ej., cerca de radiadores)
 - Cerca de fuentes de magnetismo intenso
 - Cerca de fuentes de radiación electromagnética intensa, como radios o transmisores de TV
 - Lugares sujetos a golpes o vibraciones
 - Lugares donde la luz sea inestable (la imagen parpadeará.)
 - Lugares susceptibles de radiación o rayos X
 - Lugares en los que existan emisiones de gas corrosivo o inflamable, o donde las condiciones sean muy agresivas
- El uso de un teléfono móvil cerca de esta cámara puede causar fallos en el funcionamiento de la misma o afectar a la calidad de las imágenes
- Nunca exponga el objetivo al sol o a otra fuente de luz intensa

Ventilación

Para evitar el recalentamiento interno, no bloquee la circulación de aire alrededor de la cámara.

Transporte

- Para transportar la cámara, empáquetela de forma similar a como venía cuando la compró o con materiales de igual calidad.

- Si se enciende el cuerpo de la cámara, límpielo con un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de solución de detergente neutro y muy bien escurrido. Seguidamente, seque la unidad con un paño seco.
- No utilice ningún tipo de disolvente, ya que podría dañar el acabado.
- Si utiliza un paño con compuestos químicos, lea bien las instrucciones antes de usarlo.
- No rocíe la cámara con sustancias volátiles (como pesticidas) ni deje que la cámara entre en contacto con materiales de goma o de vinilo durante mucho tiempo. Si lo hace, podría dañar el acabado.

Mantenimiento

- El mecanismo de la cámara puede provocar ruidos anómalos debido al desgaste y a la pérdida de lubricación por haber usado la cámara mucho tiempo. Para disfrutar del mejor rendimiento, recomendamos llevar a cabo un mantenimiento periódico. Si detecta ruidos anómalos, póngase en contacto con su distribuidor de Sony.

Mecanismo de movimiento horizontal/vertical

- No bloquee el movimiento horizontal/vertical mientras la cámara recibe alimentación. De lo contrario, podría provocar daños o problemas de funcionamiento.
- No toque el cuerpo de la cámara, el objetivo ni otros elementos cuando estén recibiendo alimentación. De lo contrario, podría producirse una avería en la cámara.

Configuración de funciones de la cámara

- Antes de configurar funciones como el movimiento horizontal/vertical, el ángulo de visión o el zoom, instale la cámara correctamente y sujétela de forma segura. Si modifica la instalación de la cámara después de configurar las funciones, pueden producirse diferencias en la configuración.

Grabación de una imagen

- Asegure de que la imagen aparece correctamente. Si la imagen no se muestra correctamente (si aparece distorsionada, por ejemplo) apague la cámara y vuelva a encenderla.

Banda de destellos

- Si graba una luz estroboscópica o una luz de parpadeo rápido, es posible que el brillo entre la mitad superior y la mitad inferior de la imagen sea diferente.

ATENCIÓN

Los campos electromagnéticos de determinadas frecuencias pueden influir sobre las imágenes y el sonido de esta unidad.

Para los clientes de Europa

Este dispositivo no debe utilizarse en zonas residenciales.

Precauciones de uso

Notas

Notas sobre los haces láser

- Los haces láser pueden dañar a los sensores de imagen CMOS. Si graba una escena en la que hay un haz láser, tenga cuidado para que no entre directamente en los sensores de imagen de la cámara.

Deutsch

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

WARNING

Um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät nicht Reagen oder Feuchtigkei ausgesetzt werden.

- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

VORSICHT

- Explosionsgefahr bei Verwendung falscher Batterien. Batterien nur durch den vom Hersteller empfohlenen oder einen gleichwertigen Typ ersetzen.
- Beachten Sie beim der Entsorgung des Akkus oder des Geräts die örtlichen Vorschriften. Entsorgen Sie den Akku oder das Gerät nicht durch Verbrennen. Erhitzen Sie den Akku nicht, und beschädigen Sie ihn nicht. Andernfalls besteht Explosions- und Brandgefahr. Setzen Sie den Akku keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, der zu einer Explosion oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen könnte.
- Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen aus wie etwa in direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen. Er kann sich entzünden, explodieren oder einen Brand verursachen. Halten Sie den Akku fern von Wasser und Salzwasser. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.

WARNING
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter. Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglicher Unterbrecher einzufügen, oder der Netzstecker muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden sein, wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil.

VORSICHT

Verbinden Sie die folgenden Anschlüsse aus Sicherheitsgründen nicht mit Netzwerkgeräten, bei denen die Gefahr von Überspannung besteht. LAN

Anschlüsse sollten nur mit Geräten verbunden werden, die Strom gemäß den Anforderungen an SELV-Stromkreise und den Limited Power Source-Vorschriften gemäß IEC 60950-1 liefern.

WICHTIG

Das Namensschild befindet sich an der folgenden Stelle des Gerätes:

- Unterseite

Betriebs- und Lagerumgebung

- Betreiben oder lagern Sie die Kamera nicht unter folgenden Umgebungsbedingungen, da dies zu einer Fehlfunktion der Kamera führen kann:
 - Orte mit extremer Hitze oder Kälte (Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C)
 - Orte, die längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, oder in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper)
 - Orte in der Nähe starker Magnetfelder
 - Orte in der Nähe von Quellen starker elektromagnetischer Strahlung wie z. B. Radio- oder Fernsehsender
 - Orte, die Vibrationen oder Erschütterungen ausgesetzt sind
 - Orte mit instablen Lichtverhältnissen (dadurch wurde das Bild flimmern)
 - Orte, die Strahlung oder Röntgenstrahlen ausgesetzt sind
 - Orte, die Korrodierenden oder entzündlichen Gasen ausgesetzt sind oder an denen Salz zu Schäden führen kann
- Die Verwendung eines Mobiltelefons in der Nähe dieser Kamera kann eine Funktionsstörung der Kamera verursachen oder die Bildqualität beeinflussen
- Setzen Sie das Objektiv niemals der Sonne oder einer anderen starken Lichtquelle aus

VORSICHT

Wird das Gerät über PoE mit Strom versorgt, nur an ein PoE-Netzwerk anschließen, das nicht außen verdrahtet ist.

Das Gerät ist nicht für den Gebrauch in Umgebungen geeignet, in denen sich Kinder aufhalten.

VORSICHT

- Wenn der Akku durch einen ungeeigneten Akku ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Wenn der interne Akku ersetzt werden muss, wenden Sie sich an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Brand- und Explosionsgefahr!
- Betreiben oder lagern Sie das Gerät nicht an den folgenden Orten:
 - extrem heiße oder kalte Orte (Betriebstemperatur siehe Installationsanleitung)
 - Orte, an denen korrosive oder brennbare Gase vorhanden sind oder an denen Schäden durch Salzeinwirkung verursacht werden könnten.
- Wenn Sie ein chemisches Tuch benutzen, befolgen Sie die Anweisungen.
- Spülen Sie keine flüchtigen Bestandteile wie z.B. Pestizide über Ihre Kamera und achten Sie darauf, dass kein Gummi oder Vinyl für längere Zeit mit der Kamera in Kontakt kommt. Die Gehäuseoberfläche könnte dadurch beschädigt werden.

Wartung

- Der Kamera-Mechanismus verursacht aufgrund von Abnutzung oder Schmierverlust ungewöhnliche Geräusche, wenn sie länger betrieben wurde. Um die optimale Leistung zu gewährleisten, empfehlen wir eine regelmäßige Wartung. Bei ungewöhnlichen Geräuschen wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Der Schwenk-/Neigemechanismus

- Behalten Sie die Schwenk-/Neigebewegung nicht, während die Kamera mit Strom versorgt wird. Dies kann zu Schäden oder Versagen der Kamera führen.

Kamerafunktionseinstellungen

- Stellen Sie die Kamera an einem geeigneten Ort auf und fixieren Sie sie sicher, bevor Sie Kamerafunktionen wie Schwenken/Neigen, Blickwinkel, Zoom usw. einstellen.
- Wenn Sie den Aufstellungsort nach dem Einstellen der Funktionen verändern, können sich Änderungen an den Einstellungen ergeben.

Ein Bild aufzeichnen

- Wegewissen Sie sich, dass das Bild richtig angezeigt wird, wenn das Bild nicht richtig angezeigt wird (es wird verzerrt ist usw.), schalten Sie die Kamera einmal aus und dann wieder ein.

Blitzlichtstrefen

- Wenn Sie ein Stroboskoplicht oder ein schnell blinkendes Licht aufnehmen, kann die Helligkeit der obere und der unteren Bildhälfte unterschiedlich sein.

Flimmern

- Bei Aufnahmen unter der Beleuchtung von Entladungsröhren, z. B. mit Leuchtstoff-, Natrium- oder Quecksilberdampflampen, kann es vorkommen, dass der Bildschirm flimmert, die Farben sich verändern oder horizontale Streifen verteilt erscheinen. Aktivieren Sie in solchen Fällen die Funktion FLICKER CANCEL.
- Je nach Beleuchtungsart können solche Phänomene mit der Funktion FLICKER CANCEL nicht behoben werden.
- Es wird empfohlen, die Verschlusszeit in Gebieten mit einer Netzfrequenz von 50 Hz auf 1/100 s, und in Gebieten mit 60 Hz auf 1/60 s einzustellen.

Hinweise

- Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. **SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.**
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR ANSPRÜCHE JEDER ART VON DEN BENUTZERN DIESES GERÄTS ODER VON DRITTER SEITE ÜBERNEHMEN.**
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR DIE BEENDIGUNG ODER EINSTELLUNG VON DIENSTLEISTUNGEN BEZÜGLICH DIESES GERÄTS GLEICH AUS WELCHEM GRUND ÜBERNEHMEN.**

Wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht wird oder die Umgebungstemperatur schnell ansteigt, kann sich auf der Oberfläche des Geräts bzw. im Inneren des Geräts Feuchtigkeitsansammlungen (Kondensation) bilden. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, und warten Sie, bis die Kondensation verdunstet ist, ehe Sie das Gerät verwenden. Die Verwendung des Gerätes bei gebildetem Kondenswasser kann zu Beschädigungen führen.

Lüfter und Batterie des Geräts sind Verbrauchsmaterialien, die regelmäßig ersetzt werden müssen. Wenn das Gerät bei Raumtemperatur betrieben wird, sollten die Teile ca. alle 5 Jahre ersetzt werden. Diese Ersatzfristen stellen jedoch nur eine allgemeine Richtlinie und keine Garantie der Lebensdauer dieser Teile dar. Weitere Informationen zum Austausch von Komponenten erhalten Sie bei Ihrem Händler. Die Lebensdauer des Netzteils und des Elektrolytkondensators beträgt bei normalen Betriebstemperaturen und normaler Verwendung etwa 5 Jahre. Die Lebensdauer hängt von den Nutzungsbedingungen ab.

Bildsensor-spezifische Phänomene

- Die folgenden Phänomene, die bei Bildern auftreten können, sind typisch für Bildsensoren. Sie stellen keine Fehlfunktion dar.

Weißer Flecken

- Obwohl Bildsensoren mit Präzisionstechnologie gefertigt werden, können in seltenen Fällen kleine weiße Flecken auf dem Bildschirm erscheinen, die durch kosmische Strahlungseinflüsse usw. hervorgerufen werden.

Dies ist durch das Funktionsprinzip von Bildsensoren bedingt und stellt keine Fehlfunktion dar.

- Diese weißen Flecken treten vornehmlich in folgenden Fällen auf:
 - bei Betrieb mit hoher Umgebungstemperatur
 - bei erhöhter Verstärkung (höherer Empfindlichkeit)
 - bei Verwendung langer Verschlusszeiten

Wenn Sie ein extrem helles Objekt in einen Scheinwerfer oder Blitz aufnehmen, werden ggf. vertikale Spuren auf dem Bildschirm wiedergegeben, oder das Bild wird verzerrt.

Alisng

- Bei Aufnahmen von feinen Mustern, Streifen oder Linien erscheinen diese möglicherweise gezackt oder flimmernd.

SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART DURCH UNTERLASSENE GEEIGNETE SICHERHEITSMASSNAHMEN AN ÜBERTRAGUNGSGERÄTEN, DURCH UNVERMEIDBARE DATENPREISGABE AUFGRUND DER ÜBERTRAGUNGSSPEZIFIKATIONEN ODER DURCH SICHERHEITSPROBLEME JEDLICHER ART ÜBERNEHMEN.

In Abhängigkeit von der Betriebsumgebung können unter Umständen nicht autorisierte Dritte im Netzwerk Zugriff auf das System erlangen. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir dringend, alle Passwörter zu konfigurieren.

Um Sicherheitsstandpunkt sollten Sie unbedingt über einen Webbrowser auf das Steuerfenster zugreifen und die werkseitig eingestellten Werte für die Zugriffssicherchränkung ändern, wenn das Gerät mit dem Netzwerk verbunden ist.

Es wird auch empfohlen, das Passwort regelmäßig zu ändern. Rufen Sie keine andere Website im Webbrowser auf, während Sie Einstellungen vornehmen oder nachdem Sie Einstellungen vorgenommen haben. Da der Anmeldestatus beim Webbrowser gespeichert bleibt, schließen Sie den Webbrowser, wenn Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, um zu verhindern, dass unautorisierte Dritte das Gerät nutzen oder schädliche Programme ausgeführt werden.

Dieses Produkt nicht in der Nähe von medizinischen Geräten aufstellen

- Dieses Produkt (einschließlich der Zubehörteile) enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Stimulventile für die Behandlung von Hydrozephalus und/oder medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Betriebs- und Lagerumgebung

- Betreiben oder lagern Sie die Kamera nicht unter folgenden Umgebungsbedingungen, da dies zu einer Fehlfunktion der Kamera führen kann:
 - Orte mit extremer Hitze oder Kälte (Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C)
 - Orte, die längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, oder in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper)
 - Orte in der Nähe starker Magnetfelder
 - Orte in der Nähe von Quellen starker elektromagnetischer Strahlung wie z. B. Radio- oder Fernsehsender
 - Orte, die Vibrationen oder Erschütterungen ausgesetzt sind
 - Orte mit instablen Lichtverhältnissen (dadurch wurde das Bild flimmern)
 - Orte, die Strahlung oder Röntgenstrahlen ausgesetzt sind
 - Orte, die Korrodierenden oder entzündlichen Gasen ausgesetzt sind oder an denen Salz zu Schäden führen kann
- Die Verwendung eines Mobiltelefons in der Nähe dieser Kamera kann eine Funktionsstörung der Kamera verursachen oder die Bildqualität beeinflussen
- Setzen Sie das Objektiv niemals der Sonne oder einer anderen starken Lichtquelle aus

Ventilation

- Um die Wärmeabfuhr zu verhindern, darf die Luftzirkulation um die Kamera nicht blockiert werden.

Transport

- Wenn die Kamera transportiert werden soll, verwenden Sie ihre Originalverpackung oder gleichwertiges Verpackungsmaterial.

Reinigung der Hauptlinse

- Wenn das Gehäuse der Kamera schmutzig ist, säubern Sie sie mit einem weichen Tuch, das in verdünnten Neutralreiniger getaucht und gut ausgewrungen wurde. Wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen könnten.
- Wenn Sie ein chemisches Tuch benutzen, befolgen Sie die Anweisungen.
- Spülen Sie keine flüchtigen Bestandteile wie z.B. Pestizide über Ihre Kamera und achten Sie darauf, dass kein Gummi oder Vinyl für längere Zeit mit der Kamera in Kontakt kommt. Die Gehäuseoberfläche könnte dadurch beschädigt werden.

Dieses Symbol bedeutet „Vorsicht“. Beachten Sie die weiteren Informationen in der Bedienungsanleitung.“

Alle zum Verbinden der Ausrüstung mit Peripheriegeräten verwendeten Kabel müssen geschirmt sein, die ein EMV-Schriftchen (n) zu erfüllen und unerwünshtes Verhalten aufgrund von Störstrahlungen zu verhindern. Werden Kabel mitgeliefert, sind diese stets für diesen Zweck zu verwenden.

WARNING
Der Betrieb dieses Geräts in Wohnbereichen kann Funkstörungen verursachen.

ACHTUNG
Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können das Bild und den Ton dieses Geräts beeinflussen.

Für Kunden in Europa

- Dieser Apparat darf nicht im Wohnbereich verwendet werden.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

Hinweise

- Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. **SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.**
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR ANSPRÜCHE JEDER ART VON DEN BENUTZERN DIESES GERÄTS ODER VON DRITTER SEITE ÜBERNEHMEN.**
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR DIE BEENDIGUNG ODER EINSTELLUNG VON DIENSTLEISTUNGEN BEZÜGLICH DIESES GERÄTS GLEICH AUS WELCHEM GRUND ÜBERNEHMEN.**

Wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht wird oder die Umgebungstemperatur schnell ansteigt, kann sich auf der Oberfläche des Geräts bzw. im Inneren des Geräts Feuchtigkeitsansammlungen (Kondensation) bilden. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, und warten Sie, bis die Kondensation verdunstet ist, ehe Sie das Gerät verwenden. Die Verwendung des Gerätes bei gebildetem Kondenswasser kann zu Beschädigungen führen.

Lüfter und Batterie des Geräts sind Verbrauchsmaterialien, die regelmäßig ersetzt werden müssen. Wenn das Gerät bei Raumtemperatur betrieben wird, sollten die Teile ca. alle 5 Jahre ersetzt werden. Diese Ersatzfristen stellen jedoch nur eine allgemeine Richtlinie und keine Garantie der Lebensdauer dieser Teile dar. Weitere Informationen zum Austausch von Komponenten erhalten Sie bei Ihrem Händler. Die Lebensdauer des Netzteils und des Elektrolytkondensators beträgt bei normalen Betriebstemperaturen und normaler Verwendung etwa 5 Jahre. Die Lebensdauer hängt von den Nutzungsbedingungen ab.

Bildsensor-spezifische Phänomene

- Die folgenden Phänomene, die bei Bildern auftreten können, sind typisch für Bildsensoren. Sie stellen keine Fehlfunktion dar.

Hinweise zu Laserstrahlen

- Laserstrahlen können CMOS-Bildsensoren beschädigen. Wenn Sie eine Szene mit Laserstrahl aufnehmen, achten Sie darauf, dass der Laserstrahl nicht auf die Bildsensoren der Kamera gerichtet wird.

한국어

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, e conservarlo per riferimenti futuri.

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparato alla pioggia o all'umidità.
Per evitare scosse elettriche, non aprire l'involucro. Per l'assistenza rivolgersi unicamente a personale qualificato.

ATTENZIONE

- Rischio di esplosione in caso di sostituzione incorretta della batteria. Sostituire la batteria con una uguale o equivalente seguendo le raccomandazioni del produttore.
- Smaltire la batteria o il prodotto in conformità con le normative vigenti nella regione o paese di utilizzo. Non smaltire la batteria o il prodotto in forni ad alta temperatura o nel fuoco. Non tagliare né frantumare meccanicamente la batteria. Questo potrebbe causare l'esplosione o dar luogo a incendi. Non esporre la batteria a pressioni atmosferiche estremamente basse. Questo potrebbe causare esplosioni o perdite di gas o liquidi infiammabili.
- Non esporre la batteria ad elevate temperature, come ad esempio sotto luce solare diretta o in prossimità di fiamme per evitare che possa prendere fuoco, esplodere o causare incendi. Non immergere né bagnare la batteria in acqua. Questo potrebbe causare scariche elettriche.